

ČERVA 01060017 01060021 PALAWAN WINTER

GB PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection knitted gloves with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers with liner. Shortened length for special applications. Size 8-11 according to Regulation 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 and EN 511:2006.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks and cold in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| read the user instruction | authorized representative identification | EC conformity marking | mechanical hazards icon | cold hazards icon |

1121x - protection levels EN388:2016

| | |
|---|---|
| Abrasion resistance: | 1 |
| Cut resistance: | 1 |
| Tear resistance: | 2 |
| Puncture resistance: | 1 |
| Cut resistance ISO 13997 : | x |

EN511:2006 - Protection against convective cold: 0, Protection against contact cold: 1, Protection against water penetration: X

EN388:2016, EN511:06 - standard and year of issue

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – article

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oil. Remove rough dirt with a brush and and water. Let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2019.

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta pa qepje, me thurje dhe shtrëse latex. I rruhdh në pëllëmbë dhe gishta me astar. Te shkurtur për perdorje të veçanta, masat 8-11 ndryshon 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 dhe EN511:2006.

Përdorimi: Doreza janë të dizenuara për mbrojtjen e dorës kundur rreziqeve mekanike në kushte të ftohta të cila ose me lagështirë, sidomos në inzhinieri, makinë, magazina, industrië e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Lexoni Udhëzimet E përdorimit | Identifikimi I përfaqësuesit të autorizuar | Shenja e konformitetit të CE | Ikona e rreziqeve mekanike | Ikona e rreziqeve ftohtë |

1121x – Nivel I mbrojtjes EN388:2016

| | |
|--|---|
| Konsumim: | 1 |
| Prejje : | 1 |
| Grisje : | 2 |
| Shpizim : | 1 |
| Resistenca ndaj Prejjes ISO 13997 : | x |

EN511:2006 – Mbrojtje kunder të ftohtit konvektiv: 0, Mbrojtja kunder kontaktit me të ftohtin: 1, Mbrojtja kunder depertimit të ujit: X

EN388:2016, EN511:06 – Standarti dhe viti i lëshimit

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – Artikulli

Mirembajtja dhe perdorji i dorezes.Mbrori dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tër solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas përdorimit pastrojni me furce nga papasterite dhe lereni te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lathen me lavatrice ose pastirim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse të makinerve. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbes së dorezes. Përdorni gjithmonë masën e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezes para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza të grisura, ngjësuarat ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorni i dorezave mund të jetë qofta acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më të dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga frezet e diellit. Jetegetiesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip CE është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas dates 21 prill 2019.






Përfaqësuesi i autorizor: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Kəpükli kauçudən hazırlanmış astarı və örtüyü olan beşbarmaqılı toxunma qoruyucu əlcəklər. 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 və EN 511:2006 standartlarına uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 8-11 arası qədərlikmiş uzunluqlu ölçüləri mövcuddur.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən konstruksiya, maşınqayırma, anbar təsərrüfatı, uyğun sənyəyə, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru və ya nam iş şəraitində əllərin mexaniki zədələnmə və aşağı dərəcəli temperatur risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Oxuyun istifadəçiyə təlimati | Səlahiyyətli nümayəndə identifikasiyası | AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq markalanması | mexaniki təhlükə piktogramı | asağı dərəcəli temperatur piktogramı |

1121x - EN388:2016 Standartı

| | |
|---|---|
| Sürtünməyə davamlılıq: | 1 |
| Kəsilməyə davamlılıq: | 1 |
| Kəsinməyə davamlılıq: | 2 |
| Deşilməyə davamlılıq: | 1 |
| Kəsilməyə qarşı davamlılıq ISO 13997 : | x |

EN511:2006 Standartı - Konvektiv soyuqdan qorunma: 0, Təmas zamanı soyuqdan qorunma: 1, Su keçiriciliyindən qorunma: X

EN388:2016, EN511:06 - standartı və istehsal il

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – artikel

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirinə qorunması təmin edin, üzvi hallədlərdən və onlardan buxarlanrın, sirtğu yağlardan və mineral yağların təsirinə maruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryayan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə maruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə lişmək riski yarandıqı halda, onlardan istifadə etməyin. Qoruyucu funksiyaları yalnız əlçeyin ovuc hissəsində təmin edilir. Həmişə Siza uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vaxtınızı yoxlayın. Yarasız, bərkimiy və ya istənilən digər zədələnmiş əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox həssas dəriyə sahib insanlar bu əlcəklərdən istifadə dərinin qızılqanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; bəle olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın. Nəm əlcəklər öz izolyasiya xüsusiyyətlərini itirə bilərlər. Əlavə məlumat səlahiyyətli nümayəndədən əldə etmək olar.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşımaq lazımdır; bəribəş günəş şüalərindən uzaqda quru sərin yerə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

AB tipli sertifikat 0075 sayılı CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France səlahiyyətli orqanı tərəfindən verilmişdir. Uyğunluq bəyannaməsi 21 aprıl 2019-cu il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytdan əldə edə bilərsiniz.

Səlahiyyətli nümayəndə: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Безшвиени трикотажни предпазни ръкавици с 5 пръста покритие от натурален латекс по дланата и пръстите с подплата. Съсвен вариант за специални приложения. Размери 8-11 по стандарти 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016, EN511:2006.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове и студ при работа в суха или влажна среда, особено във инженерна и строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Характеристики и маркировки:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Прочетете инструкциите | идентификация на авторизиран представител | маркировка със съответствие със стандарт EC | символ за механични опасности | символ за студови опасности |

1121x – нива на защита по стандарт EN388:2016

| | |
|---|---|
| Устойчивост към протриване: | 1 |
| Устойчивост към разрез: | 1 |
| Устойчивост към разкъсване: | 2 |
| Устойчивост към перфорация: | 1 |
| Устойчивост към разрез ISO 13997 : | x |

EN511:2006 – Защита от конвективен студ: 0, Защита от контакт със студена повърхност: 1, Водонепроницаем: X

EN388:2016, EN511:06 – стандарт и година на утвърждаване

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – артикул

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазини и минерални масла. Отстранявайте прубята мръсотия с чешма и вода и оставете ръкавиците да съхнат на стабилна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако съществуват риск да се закачат в работещи машини и техните части. Предпазните свойства са само на дланата на ръкавицата. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте състоянието им преди употреба. Да не се използват износени, втвърдени или повредени по друг начин ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с прекалено чувствителна кожа, в такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонска торба, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Certifikat за проверка тип EC е издаден от норифицирано тяло No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Заявлението за съответствие след 21.4.2019 се намира на www.cerva.com.

Оторизиран представител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNĚ RUKAVICE

Popis: Pětiprstě pletené ochranné rukavice s podšívkou a se zvrásněným nánosem přírodního kaučuku. Jsou dodávány ve velikostech 8-11 v souladu s 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 a EN 511:2006.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy a chladem. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| piktogram informace | zástupce výrobce | značka shody | piktogram mechanická rizika | piktogram odolnost proti chladu |

1121x - Stupně ochrany EN388:2016

| | |
|--|---|
| Stupeň ochrany proti oděru: | 1 |
| Stupeň ochrany proti poruženiu čepeli: | 1 |
| Stupeň ochrany proti dalsím trhání: | 2 |
| Stupeň ochrany proti popruhnutí: | 1 |
| Stupeň ochrany proti poruženiu čepeli ISO 13997 : | x |

EN511:2006 - Stupeň ochrany proti konvektivnímu chladu: 0, Stupeň ochrany proti kontaktnímu chladu: 1, Stupeň ochrany proti průniku vody: X

EN388:2016, EN511:06 - číslo normy a rok vydání

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - typ rukavice

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávými teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práti ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nemají používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněv část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Prohlášení o shodě je po 21.4.2019 uveřejněné na www.cerva.com.

Zplnomocnění zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNFINGER-SICHERHEITSSCHUH

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus mit Innenfutter und aufgerauter natürlicher Kautschukbeschichtung. Erhältlich in den Größen 8-11, entspricht 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 und EN 511:2006.

Vwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren und Kälte. Vorgehen hauptsächlich für die Bauidustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Piktogramm Information | Bevollmächtigter Vertreter | Konformitätszeichen | Piktogramm mechanische Risiken | Piktogramm Schutz vor Kälte |

EN 420

EN 511

EN 388

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| pictograma de información | identificación del representante autorizado | marca de conformidad | riesgos mecánicos | resistencia al frío |

EN388:2016 - Resistencia a la abrasión:

Resistencia a los cortes: 1

Resistencia al desgarre: 2

Resistencia a punciones: 1

Grado de resistencia a los cortes ISO 13997 : x

EN 511:2006 – Protección contra frío convectivo: 0, Protección contra frío de contacto: 1, Protección contra la penetración de agua: X

EN388:2016, EN511:06 – número de norma y año de emisión

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - tipo de guante

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. La protección solo se aplica a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso. Si los guantes están mojados o sucios, las propiedades aislantes se verían reducidas. Para más información sobre la exposición máxima del usuario, diríjase a un representante autorizado.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su empaque original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Certificado de tipo emitido por el organismo notificado No. 0075, CTC Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 LYON CEDEX 07, France. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com a partir del 21/4/2019.

Representante autorizado: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Beskyttelsetshandske med fem fingre. Sømless strikket handske med crepe naturligt latex coating i håndflade og på fingre. Med inderfor. Kort udgave i størrelse 8-11 i henhold til 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 og EN 511:2006.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsarbejde, lagerarbejde, led industri og landbrug etc.

Egenskaber/ marking:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Las Brugervejledning | Authoriseret repræsentant | CE Erklæring symbol | Mekanisk | Kulde |

1121x – beskyttelses niveau EN388:2016

| | |
|---|---|
| Slidstyrke (rotationer): | 1 |
| Gennemskæring(indeks): | 1 |
| Iturvining (Newton): | 2 |
| Stikmodstand (Newton): | 1 |
| Gennemskæring (indeks) ISO 13997 : | x |

EN511:2006 - Modstandsdygtighed over for: Kulde (stømmøring): 0, Kulde (kontakt): 1, Vandgennemtrænging: X

EN388:2016, EN511:06 - standard og år

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – varemumer

Vedligeholdelse og brug af beskyttelshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineraloiler eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsken tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktionen er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handsker størrelse og undersøg handskens tilstand for hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballage. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

ČERVA 01060017 01060021 PALAWAN WINTER

(LV) AIZSARGCĪMDS

Apraksts: Adīti piecu pirkstu aizsargcimdi ar krokainu dabīgā lateksa pārklājumu plaukstas daļā un uz pirkstiem, saīsināts garums īpaši izmantošanai izmēri 8-11 saskaņā ar 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 un EN511:2006.
Izmantošana: Cimdi mērolieti, lai aizsargātu rokas pret mehāniskiem riskiem un aukstumu sausos vai mitros laikā apstākļos, īpaši inženierijā, mehāniskiem darbiem, noliktavās, vieglajā rūniecībā, lauksaimniecībā u.c.

Īpašības un marķējums:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| lasīt lietošanas instrukciju | pilnvarotā pārstāvja identifikācija | EC atbilstības zīme | mehānisko risku piktogramma | Aukstumu iedarbības piktogramma |

1121x – aizsardzības līmeņi **EN388:2016**

| | |
|---------------------------------------|--|
| Nobāzumu izturība: | 1 |
| Izturība pret iegriezumiem: | 1 01060017 01060021 PALAWAN WINTER – artikuls |
| Izturība pret plīsumiem: | 1 izmērs |
| Izturība pret caurduršanu: | 1 rožošanas datums(mēnēsis/gads) |
| Izturība pret iegriezumiem ISO 13997: | x |

EN388:2016, EN511:06 – Standarts un izdošanas gads
EN511:2006 – aizsardzība pret konvektīvo aukstumu: 0, Aizsardzība pret kontaktaukstumu: 1, Aizsardzība pret ūdens iespiešanos: X
Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepaļaujiet cimdus tieša karstuma, organiskū šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielai, tauku, minerālajū ietekmei. Pēc lietošanas lielākos nētrismus notīriet ar birstiņi un ūdeni un atstājiet tos brīvi izkļūstas istabas temperatūrā. Nemaģat cimdus veļasmāšīnā, ķīmiskū netīrīt.

Bridinājums: Neizmantoj cimdus gadījumā, ja pastāv mījedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdū stāvokli. Nekādā neizmantojiet nevalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdū valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdū valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakjumā vai plastmasas maisnā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no rožošanas datuma. Izdots EC tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Atbilstības deklarācija ir pieejams www.cerva.com no 21.4. 2019.

Pilnvarotais pārstāvis: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(NL) WERKHANDSCHOENEN

Beskrīvings: Thermo-isolerende handschoenen met latex palmcoating en nylon draad. Verkorte vinger voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 8-11 volgens 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 en EN 511:2006.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals verrijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| lees de gebruikers instructies | geautoriseerde vertegenwoordiger identificatie | EG conformiteit marking | mechanische gevaren icon | koude gevaren icon |

1121x - beschermingsniveaus **EN388:2016**

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Slijvasteheid : | 1 |
| Snijsveerstand: | 1 |
| Scheursterkte: | 2 maat |
| Perforatieveerstand: | 1 productiedatum (maand/jaar) |
| Snijsbestendigheid ISO 13997: | x |

EN511:2006 - Bescherming tegen geleidingskoude: 0, Bescherming tegen contactkoude: 1, Doordringbaarheid van water: X

EN388:2016, EN511 : 06 - standaard en jaar van uitgifte

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - artikel

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, net blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laai handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een hydratatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koel, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid/keans van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Frankrijk. De verklaring van overeenstemming zou n 21 april 2019 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

Leverancier CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoi

(NO) 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Beskrivelse: 5-fingers strikkede vernehansker med fôr og med et ruglet lag naturlig kautsjuk. De leveres i storelense 8-11 i samsvar med 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 og EN 511:2006.

Bruk: Håndtering av materialer under fuktige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning og kulde. De egner seg særlig til bruk i byggebransjen, maskinindustri, på lagre, i jordbruket osv.

Egenskaper og merking :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Les bruks-anvisningen | Identifikasjon av autorisert representant | Kulderisikoers Samsvarsmarkering | Mekanisk risiko | Kulde Risikoeer |

EN388:2016

| | |
|--|---|
| Grad av vern mot sliitasjon: | 1 |
| Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv: | 1 |
| Grad av vern mot rivning: | 2 |
| Grad av vern mot gjennomstikking: | 1 |
| Skjærefasthet ISO 13997: | x |

EN 511:2006 – grad av vern mot konveksjonskulde: 0, grad av vern mot kontaktkulde: 1, grad av vern mot gjennomtrengelighet for vann: X

EN388:2016, EN511:06 – normnr. og året normen trådte i kraft

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - Type hansker

| | |
|----------------------------|-----------|
| produksjonsdato (måned/år) | Størrelse |
|----------------------------|-----------|

Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot intens varme. De får ikke utsettes for organiske løsemidler og damper fra disse. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann br hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.

NB! Hanskene får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskiners bevegelige deler. De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskene håndflatene. Bruk alltid riktig hanskentrelse og kontroller hanskenes stand før bruk. Bruk aldri hansker som er gjennomslitt, har blitt harde eller er skadet på annen måte. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hanskene i så fall. Vase hansker kan miste sine isolerende egenskaper. Informasjon om maks. eksponering for bruker kan fås hos en autorisert representant.

Transport og oppbevaring: Frakt hanskene i originalemballasjen eller i en plastpose. Hanskene må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden fem år fra produksjonsdato.

Typesertifikat er utstedt av autorisert organ nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Heman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Samsvarserklæringen er etter den 21.4. 2019 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.
Autorisert representant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL) REKAWICE OCHRONNE

Opis: Dżiane, bezszwowe, rekawice ochronne z pięciami palcami, częściowo pokryte naturalnym lateksem, o szorstkowym wykończeniu. Skrócone do specjalnych zastosowań. Dostępne w rozmiarach: 8-11 zgodnie z normą 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 e EN 511:2006.

Zastosowanie: Rekawice służą ochronie dłoni przed zagrożeniami mechanicznymi, zimnem i wilgocią. Zastosowanie: w przemyśle inżynierijnym, maszynowym, w pracy w magazynach, przemyśle lekkim, rolnictwie itp.

Właściwości i oznaczenie:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| piktogram informacje | identyfikacja producenta | oznaczenie zgodności | piktogram zagrożenie mechaniczne | piktogram odporność przed zimnem |

1121x - EN388:2016

| | |
|--------------------------|--------------------------------|
| odporność na ścieranie: | 1 |
| odporność na przycięcie: | 1 |
| Odporność na rozdarcie: | 2 rozmiar |
| Odporność na przekucie: | 1 data produkcji (miesiąc/rok) |

Stopień ochrony przeciw przecięciu ISO 13997: x

EN 511: 2006 - Ochrona przed zimnem konwekcyjnym: 0, ochrona przed zimnem kontaktowym:1, Ochrona przed przenikaniem wody: X

EN388:2016, EN511: 06, numer normy i rok wydania

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – numer modelu

Użytkowanie i konserwacja: Rekawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy złożyć rekawice z zanieczyszczoną za pomocą szorstkiej opłukac wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rekawik nie można prać ani czyszczyć chemicznie.

Ostrzeżenie: Rekawic nie należy używać, jeżeli istnieją ryzyko pochwycenia ich przed ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rekawicy. Zawsze należy używać rekawik w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podatych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rekawic. U osób szczególnie wrażliwych może wystąpić podrażnienie skóry, w takim przypadku należy zaprzestać dalszego użytkowania rekawic.

Transport i przechowywanie: Rekawice należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w worku foliowym. Rekawice należy przechowywać poza bezpośrednim zasięgiem działania światła słonecznego w suchych, chłodnych pomieszczeniach. W odpowiednich warunkach rekawice można przechowywać przez 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oemy typu WE został wydany przez: Jednostkę Notyfikowaną_ 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francja. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 21.4. 2019.

Autoryzowany przedstawiciel: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA POLSKA sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

(PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: **Descrição:** Luvas de proteção de malha com cinco dedos com forro e revestimento enrugado de borracha natural. Tamanho: 8 - 11. As luvas podem ser fornecidas com comprimento reduzido para o uso especial de acordo com 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009. Cumprem os requisitos das normas EN511:2006 e EN 388:2016.

Use: Para manipulação com materiais a seco e em ambiente molhado. Proteção contra efeitos mecânicos e contra frio. São projetadas sobretudo para construção, engenharia industrial, armazéns, agricultura, etc.

Propriedades e marcação:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| pictograma informações | identificação do representante | marca de conformidade autorizado | pictograma riscos mecânicos | pictograma resistência ao frio |

EN 388:2016

| | |
|--|--------------------------------|
| Nível de proteção contra abrasão: | 1 |
| Nível de proteção contra corte com faca: | 1 tamanho |
| Nível de proteção contra rasgamento: | 2 data de fabricação (mês/ano) |
| Nível de proteção contra perfuração: | 1 |

Nível de proteção contra corte com faca ISO 13997: x

EN 511:2006 – Nível de proteção contra frio convectivo: 0, Nível de proteção contra frio de contato: 1, Nível de proteção contra penetração de água: X

EN 388:2016, EN511:06 – número da norma e ano de emissão

01060017 01060021 PALAWAN WINTER - tipo de luva

Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as luvas livremente estendidas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

Avviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso. As luvas molhadas podem perder as suas propriedades isolantes. As informações sobre a máxima exposição do usuário podem ser obtidas com o representante autorizado.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. E necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 5 anos desde a data de fabricação. O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada N.º 0075, CTC Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 LYON CEDEX 07, France. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com depois de 21.4.2019.

Representante autorizado: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Tcheca

(RO) MĂNUȘI DE PROTECȚIE

Descriere: Mănuși de protecție cu cinci degete, dintr-o singură bucată tricotată, cu strat de latex natural pe palmă și degete, cu căptușelă. Lungime redusă pentru aplicații speciale, mărima 8-11 în conformitate cu 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 și EN 511:2006.

EN 420

EN 511

EN 388

Perчатки CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные рекомендуются использовать в случаях, когда нет риска спорожизнения с движущимися частями оборудования.

Perчатки CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу, расположенными на втачных лентах. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазиами, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и мыла. Перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ: Стирка запрещена, не отбеливать, не применять барбанную сушку, глажение запрещено, сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструкции, в том числе по технике безопасности. Размер перчаток CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные указан на вшитом ярлыке.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и поргуозно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться режим ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°–+40°С и относительной влажности до 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Ассортиме от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения – 5 лет. Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовым нормативной бесплатной выданы спецификацией. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дезазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на товарном и вшитом ярлычке. Декларация соответствия действительна с 21.4.2019 на www.cerva.com.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Пролопис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енен, Чешская Республика.

Страна-изготовитель: Китай.

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa slojem lateksa na dlanu i prstima. Dostupne veličine 8-11 u skraćimn varijantama za posebne namene, u skladu sa 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016, EN 511:2006.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleđa i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredni itd.

Karakteristike I oznake:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| Pročitati Uputstvo | Oznaka ovlašćenog predstavnika | Oznaka usklađenosti | Ikona mehaničkih ozleđa | Ikona cold opasnosti | srpski znak usaglašenosti |

1121x – nivoi zaštite **EN388:2016**

Odornost na abraziju: 1
Odornost na presecanje: 1
Odornost na cepanje: 2
Veličina: 1
Odornost na ubod: 1
datum proizvodnje (mesec i godina) x

EN511:2006 – Zaštita od provodljivosti hladnoće: 0, Zaštita od hladnoće priklom kontakta: 1, Zaštita od prodora vode: X

EN388:2016, EN511:06 - standard i godina izdavanja

01060017 01060021 PALAWAN WINTER – artikel

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica. Zaštitni rukavice od toplote zračenja, ne izlagači ih organskim razređivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grubo prijavšinu čišćenje i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osjetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EC sertifikati je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska. Izjava o pouzdanosti biće objavljena nakon 21.4. 2019 na stranicama: www.cerva.com.

Ovlašćení predstavnik CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(RU) РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки из акриловой пряжи с латексным покрытием CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные для защиты от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA ПАЛАВАН ВИНТЕР утепленные соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».